



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Må: hã-ŋ ʌpʔ / Get, Hund och ko

Skriven av: Fabian Wakhöli

Illustrerad av: Marleen Visser, Ingrid Schechter

Översatt av: Daniel Berhane Habte (ti), Erika Braas

(sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons

[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv).

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>



Må: hã-ŋ ʌpʔ

Get, Hund och ko



✎ Fabian Wakhöli

🔊 Marleen Visser, Ingrid Schechter

👤 Daniel Berhane Habte

😊 tigrinska / svenska

|| nivå 2



ጤል፡ ከልብን ላምን ግርም መሓዙት ነበሩ። ሓደ መዓልቲ ታክሲ ተሳፊሮም ንመገሻ ነቆሉ።

...

Get, Hund och Ko var goda vänner. En dag åkte de på en resa i en taxi.

När de kommit till slutet av resan ville chauffören att de skulle betala. Kon betalade sin biljett.

...

ኣሁ ወወደታ ናይ ወገኛዎ ወገኛዎ ምስህህህህ፡ ኣት ዘቀይፎ ቐገ
ወገኛዎ ገነኹኛላ ኣተቶ፡፡ ላዎ ዕዳኣ ከገላት፡፡





ከልቢ እቲ ዝተሓተተ ልክዕ ሸርፊ ስለዘይነበር፡ ካብ ዕዳኡ ቅሩብ ዝዛይድ ከፈለ።

...

Hund betalade lite extra, eftersom han inte hade rätt växel.



ላም ድማ ማኪና ክትመጽእ ከላ ዕጅብ ኣይብላን እዩ። ላም ሸናዕ እንበለት እያ ጽርግያ ትሰግር ምክንያቱ ዕዳኣ ብምሉኡ ከፊላ እያ።

...

Och Ko bryr sig inte om när en bil kommer. Ko tar sig tid att gå över vägen eftersom hon vet att hon har betalat hela biljettpriset.



እኔ ዘዋራይ ኣዘዩ ተቋጥዐ። ንከልቢ ማልሱ ከይሃቦ ተሓምቢቡ ተመርቀፈ።

...

Chauffören blev mycket irriterad. Han körde iväg utan att ge Hund hans växel.



ስለዚ ድማ እዩ፡ ክሳብ ሎሚ፡ ከልቢ ናብ ውሽጢ ማኪና ንክቕልቀልን ነኚ ገንዘብ ዝእውዶ ዘዋራይ ንክረክብን ናብ ማኪና ገዱ ዝኾይይ።

...

Det är därför som Hund ännu nuförtiden springer mot en bil för att kika in i den för att se om han ser chauffören som är skyldig honom växel.